

طوفان

صاحب امتیاز و مدیر قری

منوچهر تلکرائی طوفان

یکشنبه - سه شنبه - پنجشنبه منتشر میشود

داخله : سالانه ۸۰۰ تومان - شش ماهه ۴۵۰ - ۳ ماهه ۲۵۰ - ۱ ماهه ۱۰۰
در ولایات اضافه اجرت پست
خارج : سالانه ۱۰۰۰ تومان - شش ماهه ۵۰۰ - ۳ ماهه ۲۵۰ - ۱ ماهه ۱۰۰

قیمت شماره ۸ شاهی

قیمت اعلانات

صفحه ۱ - ۲ و ۳ - صفحه ۴
سطری ۳ قران - ۲ قران - ۱ قران

افتتاح نمایشگاه

بموجب اعلانات و اطلاعات مکرر امروز سه ساعت بعد از ظهر نمایشگاه امته وطنی مفتوح میشود و ملازمین برای تذکره قارئین محترم قیلا مجملی از تاریخچه این مؤسسه و قواید آن به آن بیان نمائیم.
مهمانان از یکسال قبل وزارت قواید عامه برای توسعه ثروت و ترویج صنایع بموجب اعلان درجاری از مطامین مجرب استمداد طلبیده و در نتیجه پیشنهاد آقای حاجی میرزا یحیی دولت آبادی و مشاوره آقایان ادیب السلطنه وزیر قواید عامه وقت و حاجی محتشم السلطنه در کابینه قوام السلطنه پیشنهاد ناسپس اکتوبریسیون ایران مورد توجه واقع گردید و بر طبق پیشنهاد هیئت دولت مجلس چهارم پنج هزار تومان تصویب نمود که برای مخارج ضروری آن قیلا پرداخته شده و پس از افتتاح نمایشگاه از عواید این مؤسسه دریافت گردد.

و علاوه بر طبق نظامنامه نمایشگاه نمایندگان خارج میتوانند ماشین آلات صنعتی و فلاحتی را به معرض نمایش عموم بگذارند - این بود که نمایندگان دولت جمهوری شوروی روس پیشقدم شده و در خارج لایحه دولت محلی را برای نمایش ماشین آلات صنعتی و فلاحتی بخود تخصیص دادند
اداره نفت جنوب نیز برای نمایش اقسام نفت در داخل نمایشگاه مکانی را اشغال نموده و در قسمت دیگر اسپس - زیسپون (شرکت آتومبیل) - اداره خط آهن طهران لاحضرت عبدالعظیم محلی را برای نمایش ارتفاع آب دارا آوردند
این بود خلاصه از تاریخچه اسپس - زیسپون ایران و البته قارئین محترم پس از مشاهده آن بهتر میتوانند مزایا و خصایص نمایشگاه را استنباط نموده و از زحمات هیئت مدیره آن قدر دانی کنند.

یکی از بهترین وسایله تشویق ارباب حرف و صنایع که سالهای متمادی است ملل را قهر و اقوام زنده بفراقت آن متوجه شده اند ناسپس همین نمایشگاه است و ایجاد این قبیل موسسات است که صنعتگران خوشمنده هر مملکتی را بساختن اقسام آن یوسبه و تشویق می نماید و پیوسته که عامل قوی و عمده انحطاط صنعت در این مملکت و مخصوصا بزرتقرین دلیل تفرق فلاحه و زراعت در این سرزمین خوش آب و هوا و در این اقلیم پراستعداد برای زراعت عدم ترویج و تشویق زارعین زحمتکش و صنعتگران نیز خوش و زبردستی است که مانعانه از هر کسی در میان ما بی اعتبارتر و خفیه تر معرفی شده بودند معلوم بود در میان این حیوان جیان و غار نگران ظاهر آبرومند و شریف هیچکس با رباب صنایع و حرف اعتنا و توجهی نمیکند و بواسطه همین بی اعتنائی دولت های ست و بی پایه بوده است که روح ترقی و توسعه صنعت و تجارت در افکار عناصر لایق و مستعد این مملکت تولید نشده و بسیاری از صنعتگران قابل ایران را در زوایای خاموشی و از زوا بدست فراموشی و نسیمان سیرندند.
آیا فرد فرد شما صنعتگرانی را نمی شناسید که از فرط بیچارگی و شدت

پس از انتشار نظامنامه نمایشگاه مذاکرات لازمه برای افتتاح آن جریان یافته و در هیئت شوروی و مدیره برای مساعدت در تزیین و تهیه لوازم آن انتخاب و شروع بکار نمودند
هیئت شوروی مرکب میشدند از ترجمان الدوله ترجمان الملک مهندس الدوله - (مسوول ریگر) مدیر مدرسه سیبغی میرزا علی آقا یزدی میرزا - عبدالحمید پلور فروش اویسی نظام - السلطنه حسین آقا پرویز محلوچی کاشف کورسات آن همده حاجی محتشم السلطنه و نهایت ریاست همده حاجی میرزا یحیی دولت آبادی میباشد
هیئت مدیره که از میان هیئت شوروی فوق برای اداره نمایشگاه منتخب گردیده اند عبارتند از نظام السلطنه میرزا علی آقا یزدی میرزا عبدالحمید پلور فروش محلوچی کاشف ریاست آن با حاجی میرزا یحیی دولت آبادی و معاونت آن همده اویسی می باشد - آقا حسین آقا پرویز هم از میان این هیئت بسمت مدیریت داخلی انتخاب شده اند
برای نواحی مختلفه و نظایر صنایع شهرهای ایران از معتبرین تجار و ولایات انتخاب شده و چنانکه مشاهده خواهید نمود هر يك از غرفات تکیه دولت برای تاحیه تخصیص داده شده است

زبانی

گویم سخنی اگر که صدیق کنبد
آنها بچوان و پیر ز روی کنبد
روزی است که صنعتگر ایرانی را
از راه خرید جنس تشویق کنبد
فقر دور از هر گونه وسيله حیات در
آغوش بدبختی و تیره روزی از این محیط
جنایت بار وداع گفته و بمرک سلام
داده اند ؟
آیا شما زارعین ستمکش و بچار
آبرو رندی را ندیده اید که بادت تکی
و ورشکستگی مصادف شده و از ناچاری
سربخاک شرم و خجالت فرو برده اند
این بیستی و نزل از کجا حادث میشود ؟
از آنجا که برای رواج صنعت
مشتوری نبود - برای پیشرفت تجارت
و توسعه زراعت وسایلی موجود نمیشد
ولی اگر موجود فکر ایرانی را قهرمتی
میدانستیم - اگر تذکر میشدیم که
بالاخره مانع از داشتن وسایل و لوازم
حتمی زندگی نمیتوانیم احتیاج خود
را از خارجه کمتر نموده بحتی کپیریت
و سوزن از دیگران نخواهیم
اگر این سرمایه حاتی که برای
اوس و شهوت رانی مصرف میشود بایجاد
ماشین آلات فلاحتی و زراعتی تخصیص
داده میشد مسلم بدانید که مجبور نمی
شدیم هر سال برای کسر بوجه مملکتی
پیش این و آن دست خواهش و تمنا
دراز کنیم !!
با این مقدمات صدیق کنبد که
نمایشگاه امته وطنی بهترین وسيله
ترویج و نشر صنعت و تجارت بوده و
در این مکانی که مولود فکر ایرانی
و نتیجه زحمت او بقیمت قابل استیلا
میشود البته همه سعی میکنند که مزیت
و اختصاصی برای خود قائل شوند اینست
که ما مخصوصا به مشربهای خود توجه
میکیم که برای توسعه این دائره فنی
و اقتصادی بروند و نمایشگاه را نمائش
کنند زیرا تا به پیشین نمیتوانید از
گنت اختراع و صنعت کامیاب و برخوردار
شوید ؟ به پیشین ایرانی هم اگر
مشوق و مروج داشته باشد میتواند وسایل
زندگانی خود را مثل سایرین ندارد
کرده و در نتیجه سعادت جاودانی
یعنی بی نیازگی از دیگران را فراهم
و آماده نماید

توقیف اقدام

چون جریده اقدام از طرف ناظر شرعیات برخلاف نص صریح قانون توقیف شده لازم است محض احقاق حق و حفظ عظمت مطبوعات که از بزرگترین عوامل ترقی و وسایل سعادت ملک محسوب میشود شرح ذیل را درج نمائید :
۱ - ناظر شرعیات معنی مطالب مندرجه روز نامه اقدام را ادراک نکرده و در مضر بودن آن اشتباه نموده
۲ - بموجب قانون مطبوعات و مادیین مصوبین مجلس که بر اثر اجتماع مسجد جامع وضع شده ناظر شرعیات بر فرض صحت تشخیص نمیتواند پدائره انطباعات اطلاع داده و آن دائره محترمه میتواند فقط آن اوراق منتشره را جمع نماید و ناظر شرعیات یا خود دائره انطباعات ابتدا حق توقیف معتد را ندارند زیرا توقیف عبارت از مجازات است فقط از طرف محکمه تعیین میشود و مؤید آن لزوم اطلاع در ظرف بیست و چهار ساعت به محکمه جنائی مطبوعات است و الا فایده این اطلاع چیست ؟
و اگر ناظر شرعیات حق توقیف و مجازات داشته باشد تشکیل محکمه و حضور هیئت منصفه لازم نمیشد
۳ - ناظر شرعیات شخصاً و مستقیماً حق توقیف و اخطار به نظایر ندارد و این حق بموجب نص قانون منحصر پدائره انطباعات است و در اینجا ناظر شرعیات خودسرانه با مضای شخصی خود بدون مداخله مأمورین بدین اقدام میادوت کرده
۴ - ناظر شرعیات یا دائره انطباعات باید در ظرف بیست و چهار ساعت به محکمه عالی جنائی اطلاع دهد و ایشان پس از مدت بیست و پنج روز بعد از اعتراض آقای مدعی العموم اطلاع داده - بنا بر این ناظر شرعیات بواسطه جهل بقانون و عدم لیاقت سوء استناد از مقام خود سروده و خود سرانه اطمه به حیات سیاسی و اجتماعی و اقتصادی و علاقه میدان روزنامه ما زده و بدین امر آزادی کس میادوت کرده و چون ایشان شخصاً مسبب خسارت ما شده اند تا کثیر اقامه دعوی بر علیه او در عدلیه کرده و تقاضای احقاق حق و جبران خسارت وارده از روز توقیف الی روز رفع توقیف مینمائیم - علاوه بر این از دائره انطباعات و ریاست معارف و مقام وزارت علوم تقاضای تشکیل شورای اداری و رسیدگی بچرم و تقصیر اداری و عدم لیاقت ایشان می کنیم که هر چه زودتر ایشانرا اخطار و مجازات نماید
(کار گران جریده اقدام)

ما از مقام محترم مدعی العموم تقاضا می کنیم که مخصوصاً بنام عظمت مطبوعات باین تقصیر رسیدگی کامل نموده و احقاق حق نمایند
طوفان

اعلان

يك باب خانه نوساز مشتمل بر بیرونی و اندرونی یکدرب آن در لاله زار جلوی خان اباک جنب آرائند هتل دوبر دیگر خیابان علاء الدوله با جاره داده میشود طالبین در بازار حجره حاجی میرزا علی صرف استقانی رجوع نمایند
(نمره ۹۸)

در نمایشگاه

امته وطنی اجناس ناحیه یزد را بدقت نمائش نماید

مکاتب اروه

آقای مدیر

چند روز است ما از همدان بهرگز آمده ایم عات این مسافرت چیست و در تحت تاثیر چه عوامل قویه مجبور شدیم که در این موقع با سرمای ذالی همدان و سختی هوا و صعوبت راه در آبه اهل و عیال خود را گذاشته از پرفوله خود هجرت نموده غربت و زحمت نطف اینجارا تحمل کنیم يك سلسله مسائلی است که فعلا از شرح آن خود داری نموده و بانظار ممدت خواهی حضرت آقای وزیر عدلیه که نازه این مقام را بوجود مبارک خود مشغول داشته و از اصلاح طلبی معظم له مایوس نشده ایم نرسد نمائیم لا در آبه نزدیکی لشکر و یا الهیاف باه ناسف خود را در آن موضوع بهر عرض برسائیم

فعلا اجازه پرمائید مختصری از مشهودات خود رادر جریانات اجتماعي بقارئین آن نامه گرامی بهنوان ره آورد تقدیم داریم

غرب ایران که فعلا مرکز آن از حث نظام و بعضی ادارات دیگر همدان است در گذشته بواسطه نزاحم اشرار و مهاجم قطاع طریق و نکاتر ایلات لایزال دستخوش جیابول و بقما و پای فرسوده نظاول و حملات بی محابا بود در طرق سردستان و حدود اسفند آباد از نمرضات اشرار کاباشی و مندی و چهار دولی هموز متمسک بلکه معذر و مسافری نبود که در ذهاب و ایاب آن خطوط دچار خسارت و زحمتی نشود و احبانا حکام وقت هم باین قسمت از نمدیات همراه بودند کاهی رؤساء این اشرار را بایکدیگر و زمانی از یکدیگر پراکنده و مختلف میداشتند درین این معارک ثور خویشترا مردم خود را می پختند خطوط کرمانشاهان ناسرحد بین انهرین از نظاولات قلخانی کاهل کوران و ... باندازه مقشوش بود که غالبا زوار و مسافرن دچار نهب اموال و هتک نواهیسی بلکه هدر دماغ میشدند بسی اوقات قوافل یانصد نفری را دستخوش نهب و غارت مینمودند ناچه رسد به مسافرن معدود یطاعیرین تک رو حاله حدود بروجره و لرستان و خطوط ولایات ثلاث که از نمدی و نظاول اوار محتاج بشرح نیست خصوصا در اطراف همدان مکرر دو نظر داریم که مال التجاره نجار بلکه پست دولتی دچار نهب و غارت میشد سر پل جورقان (دو فرسخی همدان بطرف قزوین است) هفتة بلکه روزی نبود که چند نفر از مسافرن و عابرن متذول نشوند بلکه اشرار اطراف همدان مثل جورقانی و ... هر شب بشهر مهاجم آمده چندین خانه راسرقت نموده و بسا اشخاصی را می کشند و با لجهله شرح شرارت و دزدی و قتل و غارت که در خطوط غرب واقع میشد تاریخ مبسوط منفردی لازم دارد ولی فعلا از حسن فعالیت و عین توجهات ریاست کل قوای ایران در تمام صفحات غرب هیچ يك از اشرار جرئت و جسارت آنکه چوب گبریتی از مسافری ببرند و یا به عابرن سیبل نگاه ننهدند آمیزی بکنند ندارند راستی بهر نایه رعب امارت لشکر غرب و قوای نظامی در قلوب همان اشرار و راهزنان ممثلی شده است که اگر زن طجزی طشتی از طلا بر سر گذاشته از اول سرحد غرب تا آخر حدود آن پیاده مسافرت کنند بکنفر نمیتوانند نمرض وی شود بلکه طمع در نمرض نماید سبحان الله این همان صفحه غرب ایران و همان مردمانند که نعمت امنیت را خیال محالی می پنداشتند چه شده است که امروز در تحت تاثیر وطن خواهی و ملت دوستی بکنفر امیر لشکر غرب طوری امنیت اهالی را احاطه کرده است که خیال نمدی و نظاول را طالب خولهای سرسام و سرسام مینمایند

جدیت - بی طمعی - فعالیت - وظیفه شناسی این طور عامل قوی و مؤثر حتمی در عالم اجتماع است در این مسافرت که از همدان به مرکز نمودیم در تمام طرق و شوارع آنچه به حس شهود دیدیم امنیت قسمی آن اطراف را احاطه نموده و دهاقین و رعایای قراء و قصبیات را امیدوار کرده بود خیالات ناعترانه و علو های ناطیووع شعرا قدیم را (پیش و کرک را در يك آشیاب می آرند آهو و پلنگ در يك مرتع می چرند - تخمیر و شیر از يك سر چشمه آب می نوشند - شاهین و کبوتر باهم در پروازند - پرواز وی این انتظام یافت جهان که از حمایت جویبی نیاز شد کافور ...) قردیک به پاور می نمود و این همه امنیت در سایه مساعی جمیله امارت لشکر غرب و قوای نظامی ساجشور که در تحت اوامر عالیه ریاست کل قوا تربیت یافته اند در این مدت آوناه ظهور نموده است

(باش ناصیح دولت پدید - کاینهمه از نتایج سحر است)

اما ادارات کدوری و وضوئیات آنها را نیز باید بهر مرض رسانید و ابتدا بهدایه مینمائیم که خود نیز از مظالم و نمدیات آن اداره شدایم این حوزه عدالت و مصدر جلاک بکلمه واحده آنقدر اهالی بدبخت همدان را مایوس نموده که حتی حالت اظهار درد بجهت کسی باقی نگذاشته از بس نالیده اند و کسی پداد ایشان نرسید شکایات خود را منطبق با مواد قانونیه نمودند و کسی از ایشان نشنید جمله متفق شدند که رجوع بدین حوزه ننمایند و کار ها را بگذرخدا منشی بین خود اصلاح کنند و همین طور هم عمل مینمایند چنانچه اگر کسی قطع کند که حقوقش را نمی تواند بگذرخدا منشی اهالی استفاده نماید نیز راضی به اضییع کایه حقوق خود میشود ولاین حوزه عدل و داد مراجعه نمی نماید رهیس عدلیه غالبا در خارج اداره یا مشغول پروپاگاندا و کالت - یا حزب سازی - یا مبهمانی - یا تفریح صحرا - یا وافور - و نقل شیرین و شور است دیگران هم که قهرا باید مطابقت و موافقت کنند امر احبانا در روز یکساعتی قبل از ظهر هم بهدلیه نشریف پیاورند به نشستن در ایوان و خواندن جریده و مذاکره حوادث جاریه می گذرانند خوب یاد داریم که بکروز قبل از حرکت پیش از ظهر بهدلیه رفتیم دیدیم چنان خاموشی آن حوزه را فرا گرفته است که - فان ام یکن بین الحجون الی الصفا انیس ولم یسر به مکه سامره -

آر حضرت اشرف آقای وزیر عدلیه مثل وزرای سابق اسناد و دلائل این جملات را بخواهند عرض میکنیم جملات شکوائیه فدویان کلمه راجع بدوقعت است يك قسمت آنجه متعلق به محاکمات و انتظامات دوسبه های شعبه اولی است فقط اسناد و دلائل ما در این قسمت گذشته از دوسبه های خود مطلق دوسبه های محکمه است و می توانند تمام آن دوسبه ها مراجعه نمایند آر يك دوسبه صحیحا تنظیم شده بود امام مشهودات ما را نخطبه فرمایند قسمت دوم امور اخلاقی و عادایی ایشان است در این قسمت نیز بهترین اسناد رجوع به اهالی و سکنه شهر آوردن و بایک تحقیقات عمیقہ کشف این ملکات فرمودن است ولی باین همه ناامیدی های اهالی (بجهت تجربیات سابقه) نظر بخصوصیت این کابینه و اعتماد کاملی که عموم اهالی بموقع معظم ریاست فائزه دولت دارند و اطمینان تاریخی که بسوابق شخصی حضرت اشرف وزیر عدلیه حاصل است در آبه سربهی اصلاح را قطع مینمایند

(دوزخ مسافر همدانی)

(نمره ۱۰۹)

اخبار واصله

افتتاح نمایشگاه
امروز سه ساعت بعد از ظهر نمایشگاه امته وطنی افتتاح خواهد شد . ساعت اول بر حسب دعوی که از طرف هیئت مدیره نمایشگاه شده است والا حضرت ولایت عهد و شاهزادگان و وزرا و علما و محترمین و مدیران جراید در عمارت کالاری حاضر خواهند شد و از آنجا بمحل نمایشگاه خواهند رفت . بدوا آقای حاجی محشم السلطنه نطقی راجع بفوائد نمایشگاه ایراد و از طرف والا حضرت ولایت عهد در نایید نطق موزی الیه نطقی ایراد و تمایش شروع خواهد شد

پنج بعد از ظهر نمایش عمومی شروع ومن بعد همه روزه از سه ساعت قبل از ظهر الی ظهر مخصوص جوان و از سه ساعت بعد از ظهر الی هشت بعد از ظهر مخصوص مرد ها خواهد بود

وزارت خارجه
پذیرائی رسمی
روز گذشته قبل از ظهر آقای وزیر امور خارجه پوزارتخانه آمسده مشغول پذیرائی سفرا و وزرای مختار دول خارجه بودند

جلو گیری از اشرار
وزارت امور خارجه یاد داشت مؤکدی برای جلوگیری از اشرار بلوچ بسفارت روس داده و سفارت ایران در مسکو و نماینده ایران در لاشکند نیز تعلیمات لازمه صادر نموده است که جلوگیری از اشرار بعمل آورند

وزارت داخله
دستور مجازات
بموجب راپر تیکه از خراسان به وزارت داخله رسیده بود که میرزا جان مراد منشی و معاون حکومت لطف آباد با مقامات خارجی مربوط بوده و جاسوسی میکنده است لهذا از وزارت داخله بحکومت خراسان دستور داده شد که مقرر دارند مشارالیه را محاکمه نموده سپس بمجازات برسائند

وزارت مالیه
ایلاخ ریاست وزراء
از طرف ریاست وزراء عظام به

وزارت مالیه ابلاغ کردید که از این تاریخ در عایدات و مخارج اداره بلدیة مداخله نمایند لافانیا دستور داده شود

ریاست ملزومات مالیه
پس از انفصال مسبو ممول از ریاست ملزومات وزارت مالیه آقای عبدالملك حسانی که از اعضای قدیمی وزارت مالیه هستند ریاست ملزومات منصوب و برقرار شدند

ساعات کار
از طرف وزارت مالیه متحد - المالایکبه وزارتخانه و ادارات ساهات کار بتراپ ذیل اخطار گردید

قبل از ظهر از هشت و نیم الی دوازده ظهر بعد از ظهر از دو ساعت بعد از ظهر الی پنج بعد از ظهر ورود

مسئولان رؤیس دائره احصایه وزارت مالیه که برای بعضی انتیبات و قروین رفته نتمیبات خود را کامل نموده و معیت متناح لشکر رؤیس مالیه قزوین مراجعت پهرت نمودند

رؤیس مالیه قم نیز برای تدوین و ترتیب بودجه سه آبه محل خود وارد مرکز گردید

فروش خالصجات
امیر لشکر شمال غربی پیشنهادی راجع بفروش خالصه جات آذربایجان بوزارت جنگ پیشنهاد نموده عین آن پیشنهاد را وزارت جنگ بوزارت مالیه ارسال از طرف وزارت مالیه به پیشکار مالیه آذربایجان دستور داده شد که سمبونی از مطلعین و متخصصین خالصه جات در آنجا تشکیل داده کابیه املاک خالصه جات را قویم و راپرت آن را بوزارت مالیه ارسال دارند

تکمیل عایدات
چندی قبل از طرف رهیس کل مالیه بمعموم دوائر وزارت مالیه پیشنهاد شده بود که هر س برای تکمیل و ازدیاد عایدات طرحی در نظر دارد پر رهیس کل مالیه پیشنهاد نماید اینک چون چند فقره پیشنهاد رسیده حسب الامر رهیس کل مالیه سمبونی در وزارت مالیه تشکیل و پیشنهادات وارده را به آن کمیسیون مراجعه نمودند که نظریات خودشان را راجع به پیدا کردن منبع عایدات بضمیمه پیشنهادات وارد ریاست کل مالیه تقدیم دارند که برای تصویب هیئت دولت ارسال نمایند

وزارت مالیه
بانک استقراض
در تعقیب پیشنهاد رهیس کل مالیه برای افتتاح شعبه و منی بانک ایران هیئت وزراء تصویب نمودند که شعبه استقراض بانک ایران یا هفتاد و پنج هزار تومان در تحت نظر ریاست خزانه و نماینده مخصوص رهیس کل مالیه و نماینده وزارت فواید عامه رئیس شود

وزارت فرایدرامه

دعوت انجار ایران
چون عما قریب در مہلابہ کی بگی
از شہرہای مہم ابطالبا است اسپوزیونی
برای نمایش امتہ داخلی و خارجی
تشکیل میشود لذا سفارت ابطالبا توسط
وزارت فوائد عامہ از انجار ایرانی
دعوت نموده است کہ امتہ ایران را
ہم در موقع افتتاح نمایشگاہ فوق حمل بہ
مہلان نموده بہ عرض نمایش بگذارند
انتخاب معاون
آقای مشار الدولہ حکمران سابق
عربستان کہ نازہ وارد مرکز شدہ اند
برای معاونت وزارت فوائد عامہ و
لجارت انتخاب شدہ روز گذشتہ قبل از
ظہر ہمیت آقای وزیر ہوزار لخانہ
آمدہ پس از معرفی شروع بہ رفق و مہتی
امورات وزارتخانہ نمودند

بی سیم سو

۲۱ نوامبر ۱۹۲۳
سلطنت طلبان آلمان
برلن ۱۹ - در محافل سلطنت
آلمان انتظارات و امید ہای بزرگی
از زوال سکت دارند چہ کہ اختیار از
طرف رئیس جمہور اقتدارات عالیہ
مملکت بدست مشارالہ تفویض بردیدہ
است سلطنت طلبان امیدوارند کہ زوال
سکت موفق خواہد شد کہ نہضت انقلابی
را نار و مار کنند و ثابت میکنند کہ
دیکتاتور آلمان در این قسمت منتهای
کوشش و سعی را معمول مبادد
چنگ داخلی در آلمان
برلن ۱۸ - بواسطہ ادامہ آسانی
قیمت نان برومی از گرسنگان کار -
سراف پریشان نواحی مختلفہ میخواستند
دہان ارزاق فروشی را دوبارہ حیوان

و غارت کنند
در دوسلدرف جماعت بیکاران
مفازہ های ارزاق فروشی را غارت
کردہ و بہ نظمہ حمایہ نمود در
دور نمودن مصادمات خونینہ بین کار برانی
کہ نمایش مہدادند و قوای پلہس روی
داد و رئیس نظمہ دور نمودند بدست
مجروح رسید

دو اسن گمش خونینہ بین پلہس
و بیکاران جریان دارد ، ناوانی ہا
بہارت رفقہ آتش جنگ در کوچہا مشعل
کارگران سنگر بندی کردہ اند از طرف
پلہس یک نفر مقتول و دو نفر مجروح
و از طرف کارگران دو نفر مقتول و
سی نفر زخمی شدہ

اظهارات قہصر مخلوع آلمان
برلن ۱۸ - ویلہلم قہصر مخلوع
آلمان شرحی در جرائد استر دام
نکشتہ کہ ولہمہد سابق بدون اطلاع
مشار الہ با آلمان مراجعت کردہ و الا
ویلہلم بر علمہ عزیمت ولہمہد رای
مہداد .

سب نفوذ ارزان
برلن ۱۸ - ولہمہد سابق آلمان
بمناسبت مراجعت خود معادل صدستتر
سبب زمینہ و پانصد ستتر نان ہادارہ
پلہس محلی الس دادہ است کہ بین تقرای
محل تقسیم شود .

طرز لبرئہ قانون واروسکی
لوزان ۱۸ - پس از آنکہ محکمہ
لوزان قانون رفیق واروسکی را لبرئہ
نمود در محافل رنجبران سویس اشعار
مہدارند کہ حکم محکمہ باید با کثرت
دو تلت آراء محکمہ دادہ شود در
صورتیکہ حکم لبرئہ قانون با کثرت
پنج رای در مقابل چہار رای صادر
گردیدہ است

انجار روتر

مورخہ ۲۱ نوامبر ۱۹۲۳
افتتاح پارلمان
لندن ۱۶ - پارلمان در ہستم دسامبر
انعقاد خواہد یافت
بمناسبت تجدید انتخابات
لندن ۱۶ - در لندن در شمال
حرارت مشغول لہافات برای انتخابات
جدید میباشد - در سراسر مملکت
نطقہائی ایراد میشود

ابلاغہ قہصر مخلوع
قہصر مخلوع آلمان در طی ابلاغہ
چین اشعار مہدارد کہ مراجعت ولہمہد
قبلا مقدمہ داشہ و بدون اطلاع قہصر
بوقوع پیوستہ است و پس از عبور
ولہمہد از سرحد کاغذ نودبج از ولہمہد
در یافت داشہ است و ہجج چاپاری
بہ دورن با تذکرہ نامادہ است و من
ہجج وجہ اطلاعی از قہسام برای
استقرار حکومت سلطنتی در آلمان
ندارم و چنانچہ از من استشارہ
ردہ بودند مراجعت ولہمہد بہ آلمان
در این موقع کہ مملکت در خطر اغتشاشات
داخلی است مخالفت مہ کردند

نطق ہوانکارہ
پاریس ۱۶ - ہوانکارہ در مجلس
در جواب اظهارات بالودین چین اظهار
داشت کہ ہجج وجہ قہصر فرانہ نیست
کہ متفقین نتوانستہ اند کہ موافقت نظر
پیدا بکنند - سپس صورتهائی قرائت
نمود مینی بر اینکہ نتایج مالی اشغال
شدہ رور رضایت شخصی بودہ است و من خہلی
خوشحال خواہم شد چنانچہ انساژونی
با زحمات دول متفقہ شرت نماید -

ولی فرانہ فقط مراقب خواہد بود
کہ توسط مسجون غرامات متخصصین
نفتہبات لازمہ بنماید و حالہ خہلی
بد موقعی است آگر بخواہند استمداد
آلمان را برای پرداخت در این موقع
کہ مارک خہلی نزل کردہ است لہین
نمایند و چین لخمینی مثل آن خواہد
بود کہ بخواہند در قروض آلمان تجدید
نظر کردہ و از آن بکاهند
میزان مبادلات
لندن ۲۰ نوامبر : -
یک لیرہ انگلیسی

پاریس ۸۰۶۰
ابطالی ۱۰۰۶۵
برلن ۱۸
نہوریک ۴۳۳

بی سیم پاریس

تہویق کنفرانس سفرا
۲۰ نوامبر ۱۹۲۳
پاریس تشکیل جلسہ کنفرانس سفرا
راجع ہودت ولہمہد مخلوع آلمان و تجدید
کنترل بین المتفقین در آلمان کہ برای
سہ شتیہ انتظار مہرفت مجددا پھمدہ تہویق
افتاد سفر بریطانیای کیر ہوزر برای
نصوب لایحہ لہوینی کنفرانس حاضر
نشدہ است کاوشہ بریطانیا قادر بہ تشکیل
جلسہ خود نگردیدہ و در نتیجہ مہامہ
انتخابات اغلب از وزراء لندن غیبت
نمودہ اند بنا براین بمحض اینکہ سفیر
انگلہس جوایی از طرف دولت متیوعہ
خود اخذ نمود کنفرانس سفرا فوراً
منعقد خواہد شد
مطبوعات پاریس طرز مامانہ
را کہ دولت فرانہ بواسطہ امثال
باستقرار شریک خود اتخاذ نمودہ

تقدیر نمودہ امہدوار است کہ موافقت
کاملی بدست آید
مقایسہ سہاست کونو و استریسمان
المان - بطوریکہ اشعار مہدارند
سہاست (کونو) بکنی باسہاست (استریسمان)
کونوی کہ فوق المادہ خود را ماہر
نشان دادہ و نام امہد واری خود را
باختلاف مابین متفقین استوار نمودہ است
مشابہہ میباشد
درواقع دوام پایبندیہ مزبور منوط
بہراندنالی است کہ از بانکہای انگلیس
وامریکا استمداد مہجوید
تشکیل ریشٹاک
برلن - روز سہ شتیہ جلسہ ریشٹاک
منعقد شد ناظین سوسہالہستی و ملہون
نظریات احزاب خود را بط و اوسہ
دادند

در اراضی اشغالی واقعہ (دوسل
دورق) بواسطہ فعالیت پلہس پلہدی دو
روز است کہ نپ ر غارت خانہ یافتہ
و نیز از طرف تشکیلات اتحادیہ عملجا
مہادن دور بر علمہ لایحہ افزایش
بار اعتراضی پھمل آمدہ است
تہمید ہولونین
سویس - شورای فدرالی مصمم
نمودہ است کہ (ہولونین) کہ ہمیت
(گبرادی) در قتل (واروسکی)
شرکت داشہ است تہمید نماید
ان - جمہوری طلبانہا کہ برای
تشکیل جمہوریت مصمم شدہ بودند در
(پلاستیرا) اخذ آراء را موصول بہ بعد از
انتخابات نمودند مشروط بر اینکہ شاہ
نورا حررت نماید دولت از سلطان
تقاضا نمود کہ فوراً غیبت نمایند دولت
اہتمام بنماید کہ وحدت فروت احزاب
آزاد بخوانان و شریک عمل (و نیز لہستہا)
را در لولوی بیق جمہوریت حاصل نماید

عدالت را کجا باید پیدا کرد امشب نمایش مرد آزاد

انقلاب کمپر روسیہ

تقریر اثر شاربیل

رقفای من در فروت منتظر یک چنین موقعی ہستند
حالاکہ شاہا بما تکلیف دفاع وطن را می کنند بدانید
ما قبلا کلا خودمان را با سلطنت و حکومت استبدادی تصفیہ
نمودہ سپس سر وقت آلمانہا خواہیم رفت - درین بین یک
نفر صاحب منصبی آمد کہ بگذرد بلا فاسلہ سدای آن سرباز
بلند شد کہ : ہ نہ مادیکر احتیاجی باین آقایان نداریم خودمان
خوب بلد ہستیم دشمن را چگونه باید از مملکت خارج کرد
بس است ناکی ما جنگ کنیم و آنها استفادہ نمایند .
در همین وقت یک نفر جوان شاگرد مدرسہ گذشتہ و بطور
پروپاگانہ میگفت : در تحت حکومت جدیدہ موکراسی زمین ہا
مابین زارعین قسمت میشود از شتیدن این کلام مردم اطراف
سرباز مزبور را خالی کردہ و دور محصل جمع شدند سرباز
ہم از موقع استفادہ نمودہ خود را بصاحب منصب مضطرب
رسانیدہ و با او دست و گریبان شد
در همین هنگام صاحب منصب دیگری را کہ تدارک اش
را باز کردہ و سردوشی ہایش را گندہ بودند وارد کردند
این شخص (گنت داویدوف) معروف بود کہ باقیانہ تمکین
و چشم های قرمز شدہ در آن میان ایستادہ بود و نمی
دانست با او چکار دارند
یک سربازی فریاد زد : ہ این اورلد داویدوف ہرورقی

است کہ چندین ہزار فرسخ زمین و دہ دارد و ما برای او
باید صبح ناشام عرق ریختہ و کار بکنیم و حاصل دست رنج
مارا چناب ایشان کبہ کردہ و برای عہدہی بخارجہ بیرتد .
استغناء امپراطور
بالآخرہ بعد از انتشارات متضادی کہ راجع بخلع امپراطور
از سلطنت شدہ میشد و بالاخرہ بعد از آنہمہ سرگردانی
امپراطور در میان رام آہن های شہر ہا کہ نمیدانست بہ
کدام طرف پناہندہ شود واقعہ بزرگ تاریخی عصر حاضر
در روز پانزدهم ماہ مارس ۱۹۱۷ سہ ساعت بعد از نصف
شب ظاهر گردید .
در ظل عنایت پروردگار رحمن ما اعلیحضرت امپراطور
نیکلای دوم و پادشاہ کل ممالک روسیہ و سلطان لہستان
و خان ایالت فنلانڈ برای اطلاع رعایای باوقای خود
ابلاغ می کنیم .
ہ در ایامی کہ دشمن خارجی مارا احاطہ نمودہ و ہر
آن بشار خود می افزاید خداوند چنین مقدر کردہ است
کہ بدبختی جدیدی برای روسیہ فراہم شود بدینی است
اوضاع ہرج و مرج و جنگ داخلی بدست و سختی جنگ
خارجی افزودہ مارا زود تر از پای در خواہد آورد
تقدیر مملکت روسیہ افتخار و سرفرازی قشون شجاع
سعادت ملت و آیشدہ وطن عزیز خواہان فتح است و بس
ہ دشمن آخرین ضربات مہلکش را بمملکت می زند و
الکون موقعی است کہ قشون شجاع ما با یکتگی و رادری
متحدین قطعا دشمن را منکوب نمایند .
ہ در یک چنین ساعات حیاتی ما عتیدہ داریم کہ باید
ملت متحد شدہ و یک تصمیم قلمی برای بہشرفت مقاصد

خود اتخاذ نماید باین ملاحظہ بر حسب صلاحدید مجلس
شورای ملی ما تصمیم گرفته ایم از مؤلثت حکومت روسیہ
کنارہ گیری نمودہ و تحت و ناج سلطنتی را وداع گفتہ
و از رتیہ امپراطوری استغناء بدہیم
ہ چون نمیشود از ارثی کہ اجداد ما بدست ما سپردہ اند
صرف نظر کنیم نہایت سلطنت را برادر خودمان (مہشل -
الکساندروویچ) واگذار نمودیم کہ با مشاورہ و کلا و نمایندگان
ملت در استقرار نظم و امنیت مشغول شود .
ہ ما از تمام اولادان بولوی وطن در خواست می کنیم کہ
وظیفہ خود را در مقابل وطن و امپراطور بجا آورده او را
کھک کنند تا بمساعدت مجلس شورای ملی و نمایندگان ملت
موفق بترقی و تعالی مملکت بشود - از خداوند سعادت
مملکت روسیہ را درخواست میکنم
ہ امپراطور نیکلای دوم
در ذیل این ابلاغہ اعلامیہ قبولی سلطنت از جانب
برادر نیکلای دوم (مہشل الکساندروویچ) بہ طریق ذیل انتشار یافت
ہ در یک موقع جنگ مہیب خارجی و اتفاقات داخلی
مؤلثت مہم ادارہ مملکت و نگاہداری ناج و تحت روسیہ از
طرف برادر من تفویض شدہ است . من تصمیم گرفتم ہم
فقط بریاست قوہ مجریہ قناعت ورزیدہ و بمساعدت نمایندگان
ملک عالیشان روسیہ در باب وضع قوانین شوروی اقدام و
عمل نمایم از ہوم ملت نونج دارم عجلانہا کاملا مطیع
حکومت موقتی بودہ و مطابق رای آنها کہ رای مجلس شورای
ملی است نا موقع انتخابات جدید رفتار نمایند
بنازیخ ۱۶ مارس ۱۹۱۷
(امضا مہشل)

سوی صفهان

ناایمن پسران

ترجمه: فتح الله قنلی

— ۸ —

برای من سه نفر مستحفظ تهیه نمایندولی
اولان خوابیده است زیرا که ساعت
یازده نیز گذشته و تمام اهالی این
مکان در خواب خوش می باشند چقدر
ما برای این سرباز های فراری که در
اولین مکان ابادی ما را رها می کنند
بایستی در زحمت باشیم و وقت خود را
تلف کنیم پس در صورتی که اشعه
روشن و نورانی ماه ما را هدایت و
راهنمایی میکند فیصل خدا آنها بر ما
و در عقب سر ما یواش یواش واحه
مذکور از نظر دور می شد و ابر های
طلایی رنگ و درخت های نخل مفقود می
گردید در این جا داخل پیمان دیگری
می شدیم ولی بیابانی که بیش از پیش
برای ما مولد وحشت و اضطراب بوده
و ما هیچ جرات و شجاعت دخول آنجا
را نداریم سوراخها - منافذ - مسپلهها
باطلاقها و لجنزار ها هویدا و آشکار
می شدند

یک مملکتی که تمام از نخته سنگهای
شکسته شده و فاسد و خراب شده تشکیل
شده و در هر قدم راه پستیها و بلندیهای
زیاد داشت و حیوانات هر لحظه زمین
می خوردند و انزس می نمودند

بدون اینکه مادر آن جا داخل شویم
برازجان که قصبه بزرگ آبدی محسوب
می شود و خانه های سفیدش در وسط
به درخت های نخل بودند مشاهده می
کردیم در این وقت دو نفر مسافر
ایرانی که در خواست موافقت و مصاحبت
با من داشتند بمن اطلاع دادند که می
خواهند قدری تعطیل کرده توقف نموده
و استراحت نمایند بنا برین مرخصی
گرفته و یکدفعه از نظر غایب شدند
و سه نفر مستحفظ من که خود را با طرز
امانت بمن معرفی کرده بودند مقفود
شدند آیا چه شدند؟ کی آنها را دیده
هستیم؟ آنها قبیل از طلوع ماه و
روشنایی رفته بودند برای اینکه کسی
مانند نشود اینجا دیگر کاروان من
بطور تحقیق مرکب بود از چار و اداری
من چهار نفر قاطرچی های من دو نفر
نور ایرانی من که در بندر بوشهر
آنها را استخدام کرده بودم مستخدم با
وقای فرانسوی من و خود من و بنابر
این کاروان من عده نه نفری را تشکیل
می داد

از اینجا نیز یک کاغذ درخواست
دیگری پرئیس پراز جان نوشتیم که

اخطار

بشما

ای نشانی و خریداری کارت پستال های اماکن مشرفه و عکس های
رئیس عظیم الشان ایران که داشتن آنها باعث افتخار هر افراد ایرانی است
که بطرز خیلی عالی از روی عکس های صحیح آنها ساخته شده و بقیهت خیلی
ارزان بفروش میرسد آقایان که مایل بخریداری هستند رجوع بمنافزه قوه پاران
لاهلزار طهران نمایند
نمره اعلان ۱۰۱
میرزا محمد علی نوبهار

۱۰ - ۴

اخطار

اجتناب وطن

غیره عیاهای ناایمنی همه رقم ممتاز و شاهای خلخالی برای پالتو و
پتازکی وارد و بقیهت مناسب بفروش میرسد طالبین بسرابی حاجی
زمان در صحن حجره طبعان رجوع نمایند
(نمره ۹۰)

۱۰ - ۸

اومالتین OVOMALTINE

و مادرانیک علاقه مند باولاد خود هستند

اومالتین شیر زنان شیرده را زیاد
میکند و در شیر اثرانی می پخشند که
اطفال را فریب و قوی می نماید زن هایی
که فوق العاده علاقه مند باطفال خود
هستند و شیر آن ها کم است مجبوروا
بچه خود را نسایم دایه می نمایند که شاید
میتلا بچندین امراض است و برای آن
خالی از خطر نخواهد بود آیا بهتر نیست
که اکثرا بخوردن اومالتین نموده بچه خود را در آغوش گرفته از شیر پساک
مقوی خود او را تغذیه نماید؟

پس اومالتین دواخانه پاستور را استعمال نماید تا شیر شما زیاد شده بچه
خود را همیشه سالم به بینید - آقایانیک زحمات دماغی و روحی دارند اشخاصی
که لافر وضعیت میباشند جوانانیک میتلا به کم خونی شده اند پیرانیک شکسته و
ناانوان کشته اند مخصوصا آنهاانیک میتلا به سوء هضم و آرزوی هر کوه خوراک
ارمی کنند اگر سلامتی مزاج را طالبند اومالتین استعمال نمایند
محل فروش دواخانه پاستور -



مطهره کابو سفور شعبه ۴

قرانت خانه طوفان

همه روزه صبح از ساعت ۹ الی
۱۲ و از ۳ الی ۷ شب مفتوح است

حسب تو کمتر یا ک

اینجا دیگر هیچ از روی ندارد که ما
از جبهای خود تعریف کنیم رجز خوانی
هم نمی کنیم -
حب های ماضق حرفهای ما را
ثابت می کنند همین قدر آبر این خدمات
را ما در خاک خارجه انجام میدادیم یک
قدر دانی های مهمی قائل می شدیم در
اینجا ما خوشوقتیم که عده ای از نوع
بشر را از این مرش زمین و موزی نجات
نمودند و آنها را از خمودگی دائمی خلاص کنیم
و احببنا خوب است آقایان معاندین بتریاک
رؤساء این ... بخواهند کریبان خود را از دست
این سم قاتل خلاص کنند در مدت
خیلی قلبی با استعمال این حب نجات
خواهند یافت

سسال

باردغن زیتون تازه صبح بخوردن دارد
روغن زیتون تازه ماه پناه برای
دواخانه پاستور وارد میشود و به اعطبار
دواخانه بفروش میرسد که آقایان سالا
خورها از روی اطه پیمان سالا میل نمایند
و لذت ببرند اگر روغن زیتون تازه
خوب را میخواهید بدانید چه مزه دارد
لازم است یکدفعه یک بطری خریداری
نموده از وقت صحت اظهارات ما را صدیق
خواهید فرمود

دواخانه پاستور

نمره اعلان ۳۱۹

۱۰ - ۴

سینما پاتد

در سالون تراند هتل

از ایله شنبه ۲ برج قوس مطابق ۱۵ ربیع الثانی قبلیم های
بسیار عالی که بتازکی از ایتالیا و روسیه وارد شده و مرض نمایش گذارده است
سری اول و قابل توجه
و آرایش های معروف ایتالیایی
فیرو رام در ۵ پرده بزرگ
مضحك دو پرده عملیات خنده دار مفاد معروف چارلی چاپلین
کاوه شاتسان (نمره ۱۱۰)

صابون ها کا

صابون ها کا یکی از بهترین مواد معدنی میباشد که به تصدیق
اطیای حاذق از هر نوع ضرر و سمیت مصون میباشد و جهت بشرفه
از روی حفظالصحه مفید می باشد

طریق استعمال

یکی از قرص ها را باید در یک ظرف شیشه یا چینی با دو قاشق
آشخوری آب سرد یا نیم گرم یا یک پارچه خوب در دست بهم زد
و خمیر کرد این خمیر را باید با یک انگشت یا دو انگشت بصورت لایس
و یلایس شکل و یا سایر اعضاء که از آن موی آن عضو لزوم پیدا کند
زد و تمیاید مکرر تا باید از هست نماند دقیقه هر حسب اینکه درست
خستک شود باید فاصله داد بعد باید با آب صاف خالص بدون صابون
شست چنانچه بصورت استعمال شود باید بقدر امکان تکلم نکند در
صورت تکلم ممکن است بواسطه چین خوردن پوست از آله مو نشود
(محل فروش خیابان تاسریه دواخانه تاسریه)

۱۰ - ۱

(نمره ۱۰۸)



زمین کورک و میلر

جدیدا وارد شده و بقیهت های مناسب فروخته میشود و از
جهت دوام و خوبی جنس در درجه اول واقع است



محل فروش پراهران حکیم زاده سرای حاجی ملا علی
رحیم زاده خیابان اسلامیول شرکت ملامه لاله زار

۱۰ - ۲

نمره ۱۰۶